



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : _____ Yes, _____ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Nguyễn Quốc Thanh
Last Middle First
Current Address 32/1 Hàng-V. Ngũ, Q. Phú Nhuận, T/p HCMinh
Date of Birth 12-14-42 Place of Birth Hải Phòng
Previous Occupation (before 1975) Captain
(Rank & Position)
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 5-24-75 To 2-13-88 (13 yrs)
3. SPONSOR'S NAME: Nguyễn Văn Nhũ
Name
Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>Nguyễn Văn Nhũ</u>	<u>Father</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 9/88

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyễn Quốc Thanh
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Trần Quốc Quân	5-4-46	wife
Nguyễn Quốc Phong	7-23-73	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 17924
VEWL.# 016262
I-171 : ☒ Yes, ☐ No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN QUỐC THANH
Last Middle First
Current Address 32/1 ĐẶNG VĂN NGŨ, PHÚ-NHUẬN, T.P. HỒ CHÍ MINH, SOUTH VIET-NAM.
Date of Birth 12/14/1942 Place of Birth HẢI-PHÔNG, NORTH VIET-NAM
Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN OF CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE (C.I.O.)
(Rank & Position) M. NO# 62A/112.796
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From MAY 24, 75 To FEB. 13, 88
3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN VĂN NHŨ (Father)
Name
4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone	Relationship
<u>NGUYỄN VĂN NHŨ</u>	<u>FATHER</u>
<u>NGUYỄN THỊ TIẾN (Dead)</u>	<u>MOTHER</u>
<u>NGUYỄN QUỐC KHÁNH, M.D.,</u>	<u>BROTHER</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: November 29, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN QUỐC THANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN QUỐC QUÂN (F.)	MAY 04, 1946 HÀ-NỘI	WIFE
NGUYỄN TRẦN QUỐC PHONG (M.)	July 23, 1973 SAIGON	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

SAME AS ABOVE

6. ADDITIONAL INFORMATION :

ATTACHED:

- List of Relatives
- Copy of Letter send to American Embassy ODP, prepared by U.S. CC. in Houston, TX.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # 17924
VEWL.# 016262
I-171 : ✓ Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN QUỐC THANH
Last Middle First
- Current Address 32/1 ĐẶNG VĂN NGUYỄN, PHÚ-NHƯ, T.P. HỒ CHÍ MINH, V.N.
- Date of Birth 12/14/1942 Place of Birth HẢI-PHÔNG, North VIET-NAM
- Previous Occupation (before 1975) CAPTAIN OF CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE (C.I.O.)
(Rank & Position) M. NO# 62A/112.796.
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From May 24, 75 To Feb 13, 88
3. SPONSOR'S NAME: NGUYỄN VĂN NHƯ (Father)
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYỄN VĂN NHƯ</u>	<u>Father</u>
<u>NGUYỄN THỊ TÍN (dead) same address</u>	<u>Mother</u>
<u>MD. NGUYỄN QUỐC KHÁNH</u>	<u>Brother</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: November 27, 1988

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN QUỐC THANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN QUỐC QUÂN (F.)	May 04, 1946 HÀ-NỘI	WIFE
NGUYỄN TRẦN QUỐC PHONG (M.)	July 23, 1973 SÀI-GÒN	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

SAME AS ABOVE

6. ADDITIONAL INFORMATION : List of Relatives attached.

- copy of Letter send to American Embassy
ODP, prepared by USCC in Houston, TX.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN QUỐC THANH
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)
DATE, PLACE OF BIRTH : 12 14 1942, HẢI-PHONG
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)
SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ✓ Female (Nu): _____
MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): ✓
(Tinh trang gia dinh):
ADDRESS IN VIETNAM : 32/1 ĐĂNG VĂN NGŨ, PHÚ-NHUÂN,
(Dia chi tai Viet-Nam) THÀNH-PHỐ HỒ CHÍ MINH, NAM VIỆT-NAM.
POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ✓ No (Khong) _____
If Yes (Neu co): From (Tu): MAY 24, 75 To (Den): Feb. 13, 88
PLACE OF RE-EDUCATION: TÁNH LINH, HÀM-TÂN
CAMP (Trai tu)
PROFESSION (Nghe nghiep): CAPTAIN OF CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE (C.I.O.)
EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____ M. NO. # 62A/112.796
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN OF CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE (C.I.O.)
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____ Date (nam): _____
APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ✓ IV Number (So ho so): 17924
No (Khong): _____ VEWL.# 016262
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguai di theo): 2
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t
MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 32/1 ĐĂNG VĂN NGŨ
PHÚ-NHUÂN, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, SÀI GÒN VIỆT-NAM
NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguai Bao tro)
NGUYỄN VĂN NHŨ (Father)
U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): ✓ No (Khong): _____
RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Father
NAME & SIGNATURE: NGUYỄN VĂN NHŨ, Nguyen Van Nhũ
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguai dien don nay)
DATE: NOVEMBER 27 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

[illegible]

SAME AS ABOVE

6. ADDITIONAL INFORMATION : ATTACHED

- List of Relatives.
- Copy of Letter send To American Embassy O.D.P.
prepared by U.S.C.C. in Houston, Tx.

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN QUỐC THANH
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 12 14 1942 HẢI-PHONG
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): ☒ Female (Nu): ☐

MARITAL STATUS Single (Doc than): ☐ Married (Co lap gia dinh): ☒
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 32/1 ĐANG VĂN NGŨ - PHÚ-NHUÂN,
(Dia chi tai Viet-Nam) THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH, Nam Việt-Nam.

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) ☒ No (Khong) ☐
If Yes (Neu co): From (Tu): May 24, 1975 To (Den): Feb. 13, 1988

PLACE OF RE-EDUCATION: TÁNH LINH, HÀM-TÂN
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): CAPTAIN OF CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE (C.I.O.)
M.N.O: 62A/112.796.

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): CAPTAIN OF CENTRAL INTELLIGENCE OFFICE (C.I.O.)

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): Date (nam): 1966-1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): ☒ IV Number (So ho so): 17924
No (Khong): ☐ VEWL.#016262

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 2
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 32/1 ĐANG VĂN NGŨ -
PHÚ-NHUÂN, THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH
Viet-Nam.

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro)
NGUYỄN VĂN NHƯ (Father)

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): ☒ No (Khong): ☐

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): Father

NAME & SIGNATURE: NGUYỄN VĂN NHƯ, Nguyen Van Nhu

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: NOVEMBER 27 1988
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : NGUYỄN QUỐC THANH
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
TRẦN QUỐC QUÂN (F)	May 04, 1946 HÀ-NỘI	WIFE
NGUYỄN TRẦN QUỐC PHONG (M)	July 23, 1973 SAIGON	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

SAME AS ABOVE

6. ADDITIONAL INFORMATION : List of Relatives attached .

- Copy of Letter send to American Embassy ODP,
prepared by U.S.C.C. in Houston, TX.

QUESTIONNAIRE FOR EX. POLITICAL PRISONER IN V.N.

I. Basic Information on Applicant in VIETNAM.

1. Full Name of ex political prisoner :

NGUYỄN QUỐC THANH

2. Date - place of birth: 14-12-1942 - Hải Phòng.

3. Position Rank (before April 75) and Military number:

Captain of Central Intelligence office (C.I.O)

M.N: 62^A/112.796.

4. Month, date, year arrested: May 24-1975.

5. Month, date, year out of Camp: February 13-1988.

6. Photocopy of Release Certificate.

7. Present mailing address of ex. political prisoner:

* In VIETNAM: 32/1 Đặng Văn Ngữ - Phú Nhuận -
T.P. Hồ Chí Minh.

* In USA: -

8. Current address: 32/1 Đặng Văn Ngữ - Phú Nhuận -
T.P. Hồ Chí Minh.

II. List full name, date and place of birth of ex. political prisoner and Relatives:

1. Full name of ex. political prisoner:

NGUYỄN QUỐC THANH

2. Date & place of birth: 14-12-1942 - Hải Phòng.

A. Relatives to accompany with ex. political prisoner to be

Consisted for US country:

Name	Date of Birth	Place of Birth	Sex	Married Single	Relationship
TRẦN QUỐC QUÂN	04-5-1946	Hà Nội	F.		Wife.
NGUYỄN TRẦN QUỐC PHONG	23-7-1973	Saigon	M	S	Son.

B. Complete Family Listing (Living/dead) of ex. political

prisoner :

Name .

Address .

1. Father :

Nguyễn Văn NHƯ

2. Mother: (dead)

Nguyễn Thị TIN

3. Spouse :

Trần Quốc QUÂN - 32/1 Đặng Văn Ngữ, Phú Nhuận, SG

4. Children :

Nguyễn Trần Quốc PHONG - 32/1 Đặng Văn Ngữ, Phú Nhuận, SG.

5. Siblings :

Nguyễn Thị NHI

Nguyễn Quốc KHÁNH

Nguyễn Quốc AN

Nguyễn Quốc Uy

Nguyễn Thị THẢO

+

Nguyễn Quốc QUANG

Nguyễn Thị THÚC

III. Relatives outside VIETNAM:

A. Closest Relative in The United States of AMERICA:

NAME	Relationship	ADDRESS
Nguyễn Văn NHƯ	Father	
Nguyễn Thị TIN (dead)	Mother	
Nguyễn Thị NHI	Sister	
Nguyễn Quốc KHÁNH	Brother	
Nguyễn Quốc AN	Brother	
Nguyễn Quốc Uy	Brother	
Nguyễn Quốc QUANG	Brother	
Nguyễn Thị THÚC	Sister	
Trần Tân NGỌC	Brother in law	
Trần Thúc CHIÊM KIỆM	Sister in law	

B. Closest Relative in other foreign Country:

NAME	Relationship	ADDRESS
NGUYỄN THỊ THẢO (THẢO THỊ REED)	Sister	

IV. Have you submitted the Application for Family Reunification until now:

~~yes~~ - NO. x

These applications have reply from Bangkok ODP relative to the ODP in Vietnam.

~~yes~~ - NO x — Loi: yes x - ~~NO~~

V. Comments - Remarks:

During my 13 years spent in the concentration camp, my wife and my son, sponsored by her sister - Chiêm Keim residing at 205 Wilder Rd. Hills, HI. 96720, USA had submitted the application for family reunification, in 1982.

I hope that the ReSettlement program for ex. political prisoners will be carried out and that I will not be disappointed. So, I have not filled an application for an exit permit to leave Vietnam in the Orderly Departure Program. Since my release from the camp in February 13-1988.

Date

October 13, 1988.

Signature,

Thanh

Nguyễn Quốc THANH.

VI. I list here all documents attached to this questionnaire:

1. Photocopy of Release Certificate.
2. Birth certificate of all my family.
3. photos.
4. Photocopy of Marriage Certificate.

June 30, 1988

C O P Y

To : AMERICAN EMBASSY
Orderly Departure Program
Box 58
APO San Francisco 96346-0001
Re : NGUYEN QUOC THANH (3) IV-017924/VEWL # 016262

Dear Sirs:

This is to inform your office that I have filed visa petition (Form I-130) on behalf of my son, Mr. Nguyen Quoc Thanh, and his family at INS Houston, Texas on June 16, 1988 (please see attached INS Receipt # HOU-88-364-0169). Nguyen Quoc Thanh is being sponsored by one of my daughter who is a United States citizen, Mrs. REED Thi Thao aka NGUYEN Thi Thao, and his file has also been approved for entrance into the U.S. per Letter of Introduction issued on May 04, 1984.

However, my son has recently informed me that the Vietnamese government does not give high consideration for cases involving siblings relationship. Hence, as a father, I have to file visa petition for my son and his family in order to upgrading their status under the current Vietnamese policy.

In order to conform with my sponsorship, I am herewith forwarding the following documentation to your office:

1. Family Registry which contains pertinent vital statistical records (my marriage license and birth certificates of my children)
2. Affidavits of Support: Three (3) notarized affidavits of support filed on behalf of my son, his wife and son along with relating evidences of my income and financial assets (Income Tax Return and Bank Statement).
3. Death Certificate of my wife, Nguyen Thi Tin issued on June 21, 1988 at Houston, Texas.

As far as my birth certificate and GVN Identity Card is concerned I did not bring them along when I left Vietnam in 1975. Considering the present condition of my son, who is a former reeducation detainee, it seems quite impossible for him to obtain any extraction of my birth certificate from the Vietnamese government. Since, my birth record is not available, I am hereby forwarding copies of my pre-1975 Driver Permit (Bang Cam Lai Xe Hoi) issued in 1957 and a letter dated 04/10/1955 by the Government Delegate in North Vietnam in the hope that these would be acceptable as secondary evidences.

In closing, I would very much appreciate if you could issue another 'Letter of Introduction' for my son and his family having me as the anchor relative in order to enhance his chance to get an interview with the American Working Group in Ho-Chi-Minh City.

TO : AMERICAN EMBASSY/ODP
Bangkok, Thailand
RE : NGUYEN QUOC THANH (3) IV-017924/VEWL # 016262
DATE : June 30, 1988

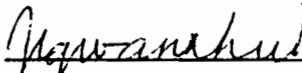
Also, please be informed that Nguyen Quoc Thanh was recently released in February 1988 after more than 13 years languishing in reeducation camp for being a Captain of the Republic of Vietnam Central Intelligence Directorate (Phu Dac-Uy Trung-Uong Tinh-Bao). The 'Release Certificate' dated 02/13/1988 is also attached herewith for your information.

Should further information be needed, please write to me at the following address:

Mr. Nguyen Van Nhu

Thank you very much for your assistance in this matter. With best wishes, I remain

Sincerely yours,



Nguyen Van Nhu

Enclosures

cc. : []- USCC/MRS Houston (USCC # HOU-700)
[]- USCC/MRS New York (USCC # HOU-700)
[]- Mr. & Mrs. Nguyen Quoc Thanh
[]- File

June 30, 1988

C O P Y

To : AMERICAN EMBASSY
Orderly Departure Program
Box 58
APO San Francisco 96346-0001
Re : NGUYEN QUOC THANH (3) IV-017924/VEWL # 016262

Dear Sirs:

This is to inform your office that I have filed visa petition (Form I-130) on behalf of my son, Mr. Nguyen Quoc Thanh, and his family at INS Houston, Texas on June 16, 1988 (please see attached INS Receipt # HOU-88-364-0169). Nguyen Quoc Thanh is being sponsored by one of my daughter who is a United States citizen, Mrs. REED Thi Thao aka NGUYEN Thi Thao, and his file has also been approved for entrance into the U.S. per Letter of Introduction issued on May 04, 1984.

However, my son has recently informed me that the Vietnamese government does not give high consideration for cases involving siblings relationship. Hence, as a father, I have to file visa petition for my son and his family in order to upgrading their status under the current Vietnamese policy.

In order to conform with my sponsorship, I am herewith forwarding the following documentation to your office:

1. Family Registry which contains pertinent vital statistical records (my marriage license and birth certificates of my children)
2. Affidavits of Support: Three (3) notarized affidavits of support filed on behalf of my son, his wife and son along with relating evidences of my income and financial assets (Income Tax Return and Bank Statement).
3. Death Certificate of my wife, Nguyen Thi Tin issued on June 21, 1988 at Houston, Texas.

As far as my birth certificate and GVN Identity Card is concerned I did not bring them along when I left Vietnam in 1975. Considering the present condition of my son, who is a former reeducation detainee, it seems quite impossible for him to obtain any extraction of my birth certificate from the Vietnamese government. Since, my birth record is not available, I am hereby forwarding copies of my pre-1975 Driver Permit (Bang Cam Lai Xe Hoi) issued in 1957 and a letter dated 04/10/1955 by the Government Delegate in North Vietnam in the hope that these would be acceptable as secondary evidences.

In closing, I would very much appreciate if you could issue another 'Letter of Introduction' for my son and his family having me as the anchor relative in order to enhance his chance to get an interview with the American Working Group in Ho-Chi-Minh City.

TO : AMERICAN EMBASSY/ODP
Bangkok, Thailand
RE : NGUYEN QUOC THANH (3) IV-017924/VEWL # 016262
DATE : June 30, 1988

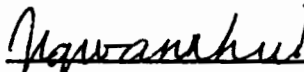
Also, please be informed that Nguyen Quoc Thanh was recently released in February 1988 after more than 13 years languishing in reeducation camp for being a Captain of the Republic of Vietnam Central Intelligence Directorate (Phu Dac-Uy Trung-Uong Tinh-Bao). The 'Release Certificate' dated 02/13/1988 is also attached herewith for your information.

Should further information be needed, please write to me at the following address:

Mr. Nguyen Van Nhu

Thank you very much for your assistance in this matter. With best wishes, I remain

Sincerely yours,



Nguyen Van Nhu

Enclosures

cc. : []- USCC/MRS Houston (USCC # HOU-700)
[]- USCC/MRS New York (USCC # HOU-700)
[]- Mr. & Mrs. Nguyen Quoc Thanh
[]- File

CATHOLIC CHARITIES
DIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON
Refugee Resettlement Program
3520 Montrose Boulevard
Houston, Texas 77006
Tel. (713) 526-5812

C O P Y

(gửi cho thành ở VN ngay 7/2/88)

RUN DATE..... : June 30, 1988
ODP IV # : IV-017,924
USCC REF. # ... : HOU-700

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM FILE REPORT

PRINCIPAL APPLICANT IN VIETNAM

Name : NGUYEN QUOC THANH
Sex : Male DOB ... : 12/14/1942 COB ... : Vietnam

Address in Vietnam :
32/1 Dang-Van-Ngu
Quan Phu-Nhuan
T.P. Ho-Chi-Minh
Vietnam
USCC AOR filed on ... : 06/30/1988
LOI issued on : 05/04/1984
VEML # : 016262
Interview # :
Date interviewed : __/__/19__
Other Ref. IV # :

Former U.S. employee Yes [] No [X]
Former GVN/ARVN employee ... Yes [X] No [] GVN Central Intelligence
Amerasian Yes [] No [X]
Time spent in re-education : Yes [X] No [] From 05/24/75 to 02/13/88

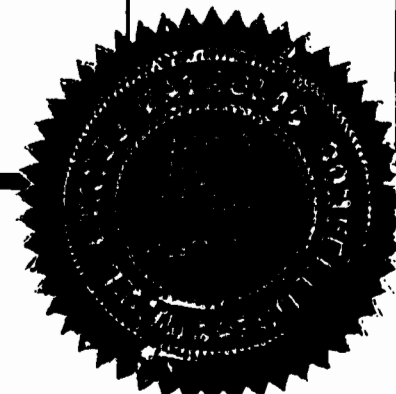
SPONSOR IN THE UNITED STATES

Name : NGUYEN VAN NHU
Sex : Male DOB ... : 07/01/1911 COB ... : Vietnam
Address :

Telephone .. : (Home) (Work) (713) ____-____

Documentation							Alien Registration # ..	A21 466 812
BC	MC	GVN	SRV	AOS	I-551	OTHER	Social Security #	586-42-6404
0	X	0		X		X	Citizenship #	11502417
							Date & place issued ...	05/16/1983; HOU/TX
							Date of Entry	05/21/1975; Ft. Chaffee
							Volag	Lutheran

NAME (Last, Middle, First)	Sex M/F	DOB (mm/dd/yy)	COB	MS	Rel. to		Documentation							Visa Petition		Exit Permit #	Remarks
1. NGUYEN QUOC THANH	M	12/14/1942	VN	M	PA	SO	X	X					X	X		06/16/88	
2. TRAN QUOC QUAN	F	05/04/1946	VN	M	WI	DI	X	X					X	X		-id-	
3. NGUYEN TRAN QUOC-PHONG	M	07/23/1973	VN	S	SO	GS	X						X	X		-id-	



**NATIONAL OFFICE****MIGRATION AND REFUGEE SERVICES**

1312 Massachusetts Avenue, N.W. • Washington D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)**AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP****DIOCESE OF GALVESTON - HOUSTON**- VEWL # 016262- USCC # HOU-700- ODP IV # 017,924**SECTION I**

Phone: [H]

Your name : Mr./MRS. NGUYEN VAN HHU [W]
(Family) (Middle) (Given)Your Address : _____
Number Street County/City State Zip CodeDate of Birth : July 01, 1911 Place of Birth : Hai-Duong, Vietnam Nationality : AmericanDate of Entry to U.S. : 05/21/1975 From (Camp/Country) : Ft. Chaffee, Ark. Volag : LutheranMy Alien Registration Number : A- 21 466 812 Social Security Number : 586-42-6404

Legal Status : Parolee [] Permanent Resident [] U.S. Citizen [X] (Check one)

My Naturalization Certificate No. (if applicable) : Cert. # 11502417 issued 05/16/1983; Houston, TX**SECTION II**

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my [] I-94 (both sides) [] I-151 or [] I-551 is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit : Yes [X] No []. If yes., date submitted : June 16, 1988 and date approved of visa petition : _____

FULL NAME	DATE & PLACE OF BIRTH	REL TO YOU	ADDRESS IN VIETNAM
1) NGUYEN QUOC THANH	12/14/1942 Hai-Phong Vietnam	Son	32/1 Dang-Van-Ngu Quan Phu-Nhuan T.P. Ho-Chi-Minh Vietnam
2) TRAN QUOC QUAN	05/04/1946 Hanoi Vietnam	Daughter in-law	
3) NGUYEN TRAN QUOC-PHONG	07/23/1973 Saigon Vietnam	Grand-son	-id-
	(*) Please see Section III		

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

IV-017924/VEWL # 016262

C O P Y
Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

1. NGUYEN - VAN - NHU residing at _____
(Name) (Street and Number)

(City)

(State)

(ZIP Code if in U.S.)

(Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on July 01, 1911 at Hai-Duong Vietnam
(Date) (City) (Country)If you are *not* a native born United States citizen, answer the following as appropriate: Cert. # 11502417 issued 05/16/1983; HOU-TX

- a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number _____
- b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number N/A
- c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.
- d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number [A21 466.812]

2. That I am 76 years of age and have resided in the United States since (date) May 21, 1975

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name	Sex	Age
NGUYEN QUOC THANH	M	45
Citizen of--(Country)	Marital Status	Relationship to Deponent
VIETNAM	MARRIED	SON
Presently resides at--(Street and Number)	(City)	(State) (Country)

32/1 DANG-VAN-NGU, QUAN PHU-NHUAN, THANH-PHO HO-CHI-MINH, VIETNAM

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Name	Sex	Age	Child	Sex	Age
1) TRAN QUOC QUAN	F	42			
2) NGUYEN TRAN QUOC-PHONG	M	14			

This affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, and guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to expiration of his or her authorized stay in the United States.

I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3. The information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

I am employed as, or engaged in the business of Owner/Oriental Physician with ONG LANG BUON VANG
(Type of Business) (Name of concern)4 Huldy Street Houston Texas 77019
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I declare my annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

IV-017924/VEWL # 016262

C O P Y
Affidavit of Support

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS IN INK.)

1. NGUYEN - VAN - NHU residing at _____
(Name) (Street and Number)

(City)

(State)

(ZIP Code if in U.S.)

(Country)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on July 01, 1911 at Hai-Duong Vietnam
(Date) (City) (Country)If you are ~~not~~ a native born United States citizen, answer the following as appropriate: Cert. # 11502417 issued 05/16/1983; HOU-TXa. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number N/Ab. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number N/A

c. If United States citizenship was derived by some other method, attach a statement of explanation.

d. If a fully admitted permanent resident of the United States, give "A" number A21 466 8122. That I am 76 years of age and have resided in the United States since (date) May 21, 1975

3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name TRAN QUOC QUAN		Sex F	Age 42
Citizen of—(Country) VIETNAM		Marital Status MARRIED	Relationship to Deponent DAUGHTER-IN-LAW
Presently resides at—(Street and Number) 32/1 DANG-VAN-NGU, QUAN PHU-NHUAN, THANH-PHO HO-CHI-MINH, VIETNAM		(City)	(State) (Country)

Name of spouse and children accompanying or following to join person:

Spouse	Sex	Age	Child	Sex	Age
1) NGUYEN QUOC THANH	M	45			
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
2) NGUYEN TRAN QUOC-PHONG	M	14			
Child	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the United States Government that the person(s) named in item 3 will not become a public charge in the United States.

5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.

6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.

7. That I am employed as, or engaged in the business of Owner/Oriental Physician with ONG LANG BUON VANG
(Type of Business) (Name of concern)at _____
(Street and Number) (City) (State) (Zip Code)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of net worth to be submitted.)

\$ 10,184.00

I have on deposit in savings banks in the United States

\$ 9,390.66

I have other personal property, the reasonable value of which is

\$ 5,000.00

U. S. Department of Justice
Immigration and Naturalization Service

IV-017924/VEWL # 016262

C O
Affidavit of

(ANSWER ALL ITEMS: FILL IN WITH TYPEWRITER OR PRINT IN BLOCK LETTERS)

I, **NGUYEN - VAN - NHU** (Name) residing at **Houston** (City) **Texas** (State)

BEING DULY SWORN DEPOSE AND SAY:

1. I was born on **July 01, 1911** (Date) at **Hai-Duong** (City) **Vietnam** (Country)

If you are not a native born United States citizen, answer the following as appropriate: Cert. # **11502417**
a. If a United States citizen through naturalization, give certificate of naturalization number **05/16/1983;**
b. If a United States citizen through parent(s) or marriage, give citizenship certificate number **N/A**
c. If a United States citizen through other method, attach a statement of explanation. **[A21 466 B12]**
d. If a lawfully admitted permanent resident of the United States, give "A" number **May 21, 1975**
2. That I am **76** years of age and have resided in the United States since (date)
3. That this affidavit is executed in behalf of the following person:

Name **NGUYEN TRAN QUOC-PHONG**
Citizen of (Country) **VIETNAM**
Presently resides at (Street and Number) **32/1 DANG-VAN-NGU,**

Name of spouse and children accompanying or following to join person: **QUAN PHU-NHUAN,** (City) **THANH-PHO HO-CHI-MINH,** (State) **VIETNAM** (Country)
Marital Status **SINGLE** Relationship to Deponent **GRANDSON**
Sex **M** Age **14**

Child	Sex	Age	Child	Sex	Age
	Sex	Age	Child	Sex	Age
	Sex	Age	Child	Sex	Age

4. That this affidavit is made by me for the purpose of assuring the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit will not become a public charge in the United States.
5. That I am willing and able to receive, maintain and support the person(s) named in item 3. That I am ready and willing to deposit a bond, if necessary, to guarantee that such person(s) will not become a public charge during his or her stay in the United States, or to guarantee that the above named will maintain his or her nonimmigrant status if admitted temporarily and will depart prior to the expiration of his or her authorized stay in the United States.
6. That I understand this affidavit will be binding upon me for a period of three (3) years after entry of the person(s) named in item 3 and that the information and documentation provided by me may be made available to the Secretary of Health and Human Services and the Secretary of Agriculture, who may make it available to a public assistance agency.
7. That I am employed as, or engaged in the business of **Owner/Oriental Physician** with **ONG LANG BUON YANG** (Name of concern) **77019** (City) **Texas** (State)

I derive an annual income of (if self-employed, I have attached a copy of my last income tax return or report of commercial rating concern which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief. See instruction for nature of evidence of income.)
I have on deposit in savings banks in the U.S. \$
I have other personal property

I have stocks and bonds with the following market value, as indicated on the attached list which I certify to be true and correct to the best of my knowledge and belief.

I have life insurance in the sum of

With a cash surrender value of

I own real estate valued at

With mortgages or other encumbrances thereon amounting to \$ 00.00

\$ 00.00
\$ 50,000.00
\$ 1,500.00
\$ 150,000.00

Which is located at

(Street and Number

(City)

(State)

(Zip Code)

8. That the following persons are dependent upon me for support: (Place an "X" in the appropriate column to indicate whether the person named is wholly or partially dependent upon you for support.)

Name of Person	Wholly Dependent	Partially Dependent	Age	Relationship to Me
*** N O N E ***				
	CERTIFIED TO BE A TRUE COPY			
	U.S.C.C./Catholic Charities			
	3520 Montrose Blvd.			
	Houston, Texas 77006			

9. That I have previously submitted affidavit(s) of support for the following person(s). If none, state "None"

Name

This 30th day of June 1988

Date submitted

1) NGUYEN QUOC AN

Peter Nguyen Huu 1985

10. That I have submitted visa petition(s) to the Immigration and Naturalization Service on behalf of the following person(s). If none, state none.

Name

Relationship

Date submitted

1) NGUYEN QUOC THANH and family

Son

06/16/1988

[IV-017924/VEWL # 016262]

11. (Complete this block only if the person named in item 3 will be in the United States temporarily.)

That I ☐ do intend ☐ do not intend, to make specific contributions to the support of the person named in item 3. (If you check "do intend", indicate the exact nature and duration of the contributions. For example, if you intend to furnish room and board, state for how long and, if money, state the amount in United States dollars and state whether it is to be given in a lump sum, weekly, or monthly, or for how long.)

*** NOT APPLICABLE ***

OATH OR AFFIRMATION OF DEPONENT

I acknowledge that I have read Part III of the Instructions, Sponsor and Alien Liability, and am aware of my responsibilities as an immigrant sponsor under the Social Security Act, as amended, and the Food Stamp Act, as amended.

I swear (affirm) that I know the contents of this affidavit signed by me and the statements are true and correct.

Signature of deponent

Peter Nguyen Huu

Subscribed and sworn to (affirmed) before me this 30th day of June A.D. 1988

at Houston, Harris County, Texas

My commission expires on

NHO NGUYEN

Notary Public, State of Texas

My Commission Expires 3/28/90

Signature of Officer Administering Oath

Nho Nguyen

Title

If affidavit prepared by other than deponent, please complete the following: I declare that this document was prepared by me at the request of the deponent and is based on all information of which I have knowledge.

Peter Nguyen Huu

USCC/MRS
3520 MONTROSE BLVD.
HOUSTON, TX 77006

06/30/1988

(Signature)

(Date)

Embassy of the United States of America
Bangkok, Thailand

May

4, 1964

To Whom It May Concern:

NGUYEN QUOC THANH	born 14 December	1942	(IV 017924)
TRAN QUOC QUAN	born 04 May	1946	"
NGUYEN TRAN QUOC PHONG	born 23 July	1973	"

Address in Vietnam: 32/1 HUYNH QUANG TIEN,
PHU NHUAN, VIETNAM

VEWL#:016262

Su Quan Hoa Ky cho phap nhung nguoi co ten tren day ci Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan Ky de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc nam suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc-Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau giui them quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./ The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Canh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky./ The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List.

Sincerely,



Donald I. Colir
Director
Orderly Departure Office

ODF-I
10/81

BỘ NỘI VỤ
Trại Tuổi trẻ
Số /HS.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTĐ, ban hành theo công văn số 2503 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;
Thi hành án văn, quyết định tha số 64 ngày 4 tháng 2 năm 1988
của Bộ nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:
Họ, tên khai sinh Nguyễn Quốc Anh Sinh năm 19 42
Các tên gọi khác
Nơi sinh Núi Phòng
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt 32/1 Huỳnh Quang Tiến Phú Nhuận TP HCM
Can tội: Đại úy phủ đạo ủy trung ương tỉnh B ngụy.
Bị bắt ngày 24/5/75 An phạt TTCT
Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tống án lần, cộng thành năm tháng
Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng
Nay về cư trú tại 31 Huỳnh Quang Tiến Phú Nhuận TP HCM
Nhận xét quá trình cải tạo

- Quá trình cải tạo anh Thanh cơ cố gắng.
Trong lao động học tập và chấp hành nội qui của trại.
Tuyệt đối trung thực chấp hành kỷ luật của trại và gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: Nơi cư trú
Trước, ngày 45 tháng 2 năm 1988

Lưu ý: Nguyễn Quốc Anh
Của
Danh bìn số
Lập tại

Họ tên, chữ ký người được cấp giấy

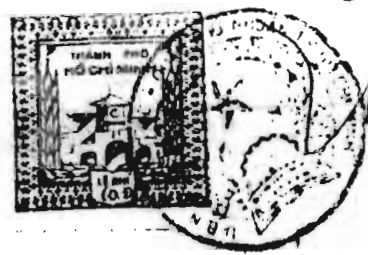
Ngày 13 tháng 2 năm 1988

Trưởng trại



Thanh
Nguyễn Quốc Anh

Số
Chức vụ
Quê quán
Ngày 21 tháng 5 năm 1988
Sở
CT



anh
Nguyễn Quốc Anh

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 001-QLTG, ban hành theo công văn số 2383 ngày 27 tháng 11 năm 1972

Trại **Bù giáo**

Số **15** /HS.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SIISLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ;

Thi hành án văn, quyết định tha số **64** ngày **4** tháng **2** năm **1988**

của **Bộ nội vụ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **Nguyễn Quốc Anh** Sinh năm 19 **42**

Các tên gọi khác

Nơi sinh **Mai Phong**

Nơi đăng ký, nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **32/1 Nguyễn Quang Tiến Phú Nhuận TP HCM**

Can tội: **Đại ý phi đạo ủy trung ương tỉnh B ngày.**

Bị bắt ngày **24/5/75** An phạt **TRUY**

Theo quyết định, án văn số _____ ngày _____ tháng _____ năm _____ của _____

Đã bị tống án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Đã được giảm án _____ lần, cộng thành _____ năm _____ tháng _____

Nay về cư trú tại **32 Nguyễn Quang Tiến Phú Nhuận TP HCM**

Nhận xét quá trình cải tạo

- Quá trình cải tạo anh thành người tốt.

Trong lao động học tập và chấp hành nội qui của trại.

+ Hoàn thành các công việc được giao từ trại về đơn gia đình.

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã: **Nơi cư trú**

Trước ngày **15** tháng **2** năm **1988**

Lưu ý: **Nguyễn Quốc Anh**

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày **13** tháng **2** năm **1988**

Cán

Danh biên số

Lập tại

Trưởng trại

(Chữ, tên, cấp bậc, chức vụ)

Thanh

Nguyễn Quốc Anh

Chức vụ: **Đầu chính**

Đơn vị: **UBND Phường**

Ngày: **15** tháng **2** năm **1988**

M. QUANG PHUONG



Nguyễn Thị Ngọc Phúc



Nguyễn Quốc Thanh

IV 17924

VEWI 016262

Công an Phường 10 - ĐSV
Khai nhân

Đinh : Nguyễn Quốc Thanh

Có đến trình diện lui Hejo

ngày 14 tháng 2 năm 1988

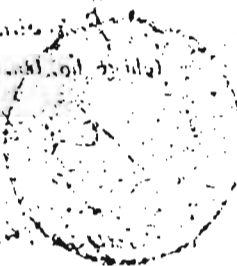
ngày 14 tháng 2 năm 88

Jo CA 110



Thuy

Nguyễn Đức Thuy



459 Trm 11.ĐSV

CỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập — Tự Do — Hạnh Phúc

MÃC HT 3/P.3

Xã. Thị trấn _____
Thị xã Quận Nhi
Thành phố, Tỉnh Saigon

BẢN SAO
GIẤY KHAI SINH

Số 7038B
Quyển số _____

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Họ và tên	NGUYỄN TRẦN QUỐC PHONG		Nam, nữ <u>NAM</u>
Sinh ngày tháng, năm	Ngày <u>23</u> Tháng <u>07</u> Năm <u>1973</u>		
Nơi sinh	Saigon, 284 Công Quỳnh		
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ	
Họ, tên, tuổi (hoặc ngày, tháng, năm sinh)	NGUYỄN QUỐC THANH <u>31T</u>	TRẦN QUỐC QUÂN <u>27T</u>	
Dân tộc Quốc tịch	<u>//</u>	<u>//</u>	
Nghề nghiệp Nơi ĐKKK thường trú	Quân Nhân <u>Gia Định</u>	Công Chức <u>Phủ Nhuận</u>	
Họ, tên, tuổi, nơi ĐKKK thường trú, số giấy chứng minh hoặc CNCC của người đứng khai	Phạm Thị Bưởi		

NHẬN THỰC SAO Y-BẢN CHÍNH

Đang ký ngày 27 tháng 07 năm 1973

Ngày 15 tháng 04 năm 1974

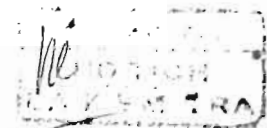
(ký tên, đóng dấu ghi rõ chức vụ)

TM/UBND Q.1 ký tên đóng dấu



CHỖ VẮN PHÒNG

CHỖ VẮN PHÒNG



Nguyễn Quốc Thanh

IV 17924

VEWL 016262

ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự Do — Hạnh Phúc

Mã số 0000

Hà Thị trấn:

Thị xã, Quận: Ba

Thành phố, tỉnh: Sài Gòn

BẢN SAO

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

55 336

Quyền

	CHỒNG	VỢ
HỌ VÀ TÊN Bí danh	Nguyễn Quốc Thanh	Trần Quốc Quân
Sinh ngày tháng năm hay tuổi	14/12/1942	1/5/1946
Dân tộc Quốc tịch	Kinh Việt Nam	
Nghề nghiệp	Quân nhân	Đạy Học
Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	14/9 Kỳ Đông	32/1 Huỳnh Quang Tiên
Số giấy CM, CNCC hoặc hộ chiếu		

Đăng ký, ngày 1 tháng 5 năm 1972

TM/UBND 0.3 Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

Người chồng ký

Người vợ ký

NHẬN THỰC SÁCH Y BẢN CHÍNH

Ngày tháng năm 1984

TM/UBND 0.3 Ký tên đóng dấu

(Ghi rõ họ tên, chức vụ)

ĐÃ ĐÓNG LẬP

Nguyễn Văn Dũ

Nguyễn Quốc Thanh

IV 17924

VEWL 016262

VIỆT-NAM CỘNG-HOÀ

Lục-sao y bốn chánh để tại Phòng Lục-Sự Toà Hoà-Giải Saigon

BỘ TƯ-PHÁP

Số 568/H.T

SỞ TƯ-PHÁP NAM-PHẦN

Ngày 20 tháng 02 năm 19 64 N.C.T/30

TOÀ HOÀ-GIẢI
SAIGON

GIẤY THẾ-VÌ KHAI-SANH CHO

TRẦN-QUỐC-QUÂN

Năm một ngàn chín trăm 64 ngày 20 tháng 02 hồi 8 giờ 30

Trước mặt chúng tôi là HA-NHU-VINH Chánh-án Toà Hoà-Giải

Đã-Thành Saigon, tại văn-phòng chúng tôi, 115, Đại-lộ Nguyễn-Huệ có Lục-sự.

ĐANG-TRAN-ANH phụ-tá

ĐÃ-TRÌNH DIỆN :

1.— O. Nguyễn-ngọc-Dũng

2.— O. Mai-ngọc-Liệu

3.— O. Trần-mai-Luân

Những nhân-chứng này đã tuyên-thệ và khai quả-quyết biết chắc

- Trần-quốc-Quân (Nữ)

Sanh ngày Bốn, tháng Năm, năm Một Ngàn Chín Trăm Bốn Mươi Sáu (04-5-1946) tại Hà-Nội (Bắc-Phần), con của Ông Trần-tán-Cửu và Bà Lê-thị-Nhi.-

Và duyên cớ mà khai-sanh được, là vì

Ông Trần-tán-Cửu không có thể xin sao-lục sự giao thông gián đoạn

Mấy nhân chứng đã xác nhận như trên đây, nên chúng tôi phát giấy thế-vì khai-sanh này cho đương-sự đề xử dụng theo luật, chiếu theo Nghị-dịnh ngày 17 tháng 11 năm 1947 của Thủ-Tướng Chánh-Phủ Lâm-Thời Nam-Phần Việt-Nam. Các điều 363 và tiếp theo của bộ hình-luật Canh-cải phạt tội nguy-chứng về việc Hộ từ 2 đến 5 năm tù và phạt bạc từ 200 đến 3.000 đồng đã được đọc cho các nhân-chứng và nguyên-don nghe.

Và các nhân-chứng có ký tên với chúng tôi và Lục-sự sau khi đọc lại.

Ký tên không rõ,

LỤC-SAO Y,

Saigon, ngày 29 tháng 9 năm 1965

CHÁNH-LỤC-SỰ,

GIÁ TIỀN :



Nguyễn quốc Thanh

IV 17924

VENI : 016262

PHÒNG LỤC-SỰ TÒA SO'-THẨM SAIGON
(GREFFE DU TRIBUNAL DE 1^{ère} INSTANCE DE SAIGON)

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH
(Extrait du registre des actes de naissance)

HAIPHONG

BẮC(NAM-PHẦN)
(Sud-Viêt-nam)

NĂM 1942
(Année)

SỐ HIỆU 3126
(Acte N°)

Tên, họ đứa con nít. (Nom et prénom de l'enfant)	NGUYỄN QUỐC THANH
Nam, nữ (Sexe de l'enfant)	Masculin
Sinh ngày nào (Date de naissance)	14.12.1942
Sinh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	53A avenue O'd'Endhal
Tên, họ Cha. (Nom et prénom du père)	NGUYỄN VĂN NHƯ
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Employé de Cce
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	43B Ave de Belgique
Tên, họ mẹ. (Nom et prénom de la mère)	NGUYỄN THỊ TIN
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Commerçante
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	43 B Avenue de Belgique
Vợ chánh hay thứ (Ces rang de femme mariée)	1er rang

Chúng tôi, Dang vu Hâm
(Nous)

được Chánh-án Tòa Saigon U. N.

(Chef de Tribunal)

chứng cho hợp-pháp chữ ký tên của
(Certifie l'authenticité de la signature de)

Ông Trần quan Chấn
(M)

Chánh-Lục-sư Tòa-án sở tại.
(Chef greffier dudit Tribunal).

Saigon, ngày 17.7. 1960

T. U. N. CHANH AN,
LE PRESIDENT
THẨM-PHÁN.

Trích y bản chánh :
(Pour extrait conforme) :

Saigon, ngày 17.7. 1960

CHÁNH LỤC-SỰ,
(LE GREFFIER EN CHEF)

886/487210

24 8 10 83



36.25/371

Số 10.000
CHUNG NHAN DAO V
Ngày 10 Tháng 11 Năm 1977
TAM CUNG 2.40



T. Tung

NGUYỄN VĂN TUNG

Nguyễn Quốc Thanh
IV 17924
VEWI 016262

Houston, ngày 5 tháng 8, 1988 ①

Kính gửi Bà Khúc Minh Thảo
và Cô Trinh Ngọc Dung.

Thưa Cô, tôi là một người Bồ' đầu
lành, vì có người con trai bị
bắt lại Việt Nam, và bị tù ở trại
cải tạo đã 13 năm nay. Hiện con
tôi đã được thả ra hoàn móng
một Tết Mậu Thìn, hiện cư
ngụ tại 32/1 Đặng Văn Ngữ,
Phước Nhuận, T.P. Hồ Chí Minh, Việt
Nam, có vợ và 1 con trai. Con tôi là cựu
Đại úy ^{chức hiện} của ^{chính phủ} Việt Nam Cộng Hòa.
Tôi đã làm giấy tố báo lãnh
cho con tôi xong rồi, qua hội
USCC tại Houston, có giấy giới thiệu rồi.

Nay con tôi có nghe tin là ông
Thạch đã hội đàm với tướng Vessey,
và lập 1 danh sách của (11,000)
từ cải tạo và (40,000) thân nhân,

để cho đình cư tại Hoa Kỳ. Tôi (1A)
mới nhận được thư của con tôi
viết như thế và có ý muốn
nhờ tôi xem trong danh sách
đó có tên của con tôi cùng vợ và
con nó không, để nó được lui
vong có một ngày đoàn tụ với
tôi tại Hoa Kỳ. Gần đây, tôi đọc
Báo Thống Nhất của ông chủ tịch
Cộng Đồng Mỹ Văn Nam cũng đăng tại
tên tức như con tôi được biết tại
Việt Nam, tôi mừng quá vì trong
tờ Thống Nhất có nói tôi danh-
tăng của Bà Kluc Minh Thò và Cô
Trinh Ngọc Dung, đồng thời có địa
chỉ của hội từ Nhân Chính Trị,
vì lòng nhân đạo, tôi tha thiết mong
Bà và Cô giúp tôi bằng cách cho
tên con tôi vào danh sách các từ
(2)→

nhân cải tạo (nên tương hợp ②
tên của con tôi cũng vô và con nó chưa
có trong danh sách) để một ngày
nào đó tôi được gặp lại con trai
cũng đang cháu nội với con dâu
của tôi, tôi xin muôn vạn cảm tạ
Bà Thảo và Cô Dung. Ở này
tôi sẽ không bao giờ quên và cầu
xin Trời Phật phù hộ cho Bà và
Cô được vạn phúc. Tôi đã già 77 tuổi rồi.

Tôi xin đính kèm đây tất cả
bản sao của giấy tờ cần thiết.

Nếu Bà và Cô cần thêm giấy gì,
xin cho tôi biết, Tôi sẽ xin gửi
tới Bà và Cô ngay tức khắc.

- Bản sao của:

- 1) ODP file report.
- 2) Affidavit of relationship.
- 3) Letter sent to American Embassy.
- 4) Affidavit of support.

Kính thư,

Nguyễn Văn Nhứt

Mh

(2A)
over

(24)

* Con trai tôi tên là:

- NGUYỄN QUỐC THANH

Sinh ngày: 14 tháng 12, 1942, tại Việt Nam.

* Vợ tôi tên là:

TRẦN QUỐC QUÂN

Sinh ngày: 04 tháng 5, 1946, tại VN.

* Con tôi tên là: ^{Trần}

NGUYỄN QUỐC PHONG

Sinh ngày: 23 tháng 07, 1973, tại VN.

* Địa chỉ tại Việt Nam:

32/1 ĐẶNG VĂN NGŨ

Quận = PHÚ-NHUẬN

Thành Phố Hồ Chí Minh
Việt Nam.

Tên và địa chỉ của tôi.

NGUYỄN VĂN NHƯ

Đ. Thoa

(Home)

11-23-88

Kính gửi Bà Khắc Minh Thơ,
Trước hết, tôi xin đa tạ Bà
đã bớt thời giờ mà lo thư tục
cho con trai tôi, để được vào danh
sách 11,000 từ cần trợ, tôi xin
ghu lòng tạ dạ. Thừa Bà, hiện tôi
đã bảo lãnh cho con tôi là Đại lý
Nguyễn Quốc THANH đi theo
đội ODP, hồ sơ do USCC ở
Houston lo giùm, tôi xin gửi
Bà 1 bản sao, tiếp theo thư Bà
gửi, tôi xin điền vào các mẫu
thư kèm, và xin gửi về lại
2 Bản nữa thư. Đồng thời tôi
xin gửi 1 bản sao các giấy
tờ mà tôi mới nhận được từ VN

do con trai tôi gửi qua cho
người chị cả của nó.

Xin đa tạ Bà rất nhiều.

Kính thư,

Ngô Văn Hiến

TB: Tôi xin gửi Bà 1 mẫu bức thư
của con trai tôi viết cho chị nó,
có nhắc tới tên của Bà, thật
là 1 vinh dự lớn cho gia đình.
Chúng tôi đã được Bà đề ý
tôi ~~đi~~ và lo chăm sóc mọi
thứ tục gây tôi. Xin đa tạ Bà
rất nhiều.

(-7-)

với lý do ra đi: Nhân đạo. Em đã nộp đơn xin
vào cuối tháng 9/88 vừa qua. không biết chừng
này, khi thực ra sao? Bên đó chỉ vì anh Hằng có
thể hỏi hỏi em ở nơi Bà Khế thì Đình Thò và

Đ. thì trưởng ngoại giao HK. Robert Funseth là người
phụ trách về tài chính cũ ~~đó~~ là người đã thảo luận
đầu xếp với VN cho các cựu Sĩ Quan, cán tạo và được
tài chính cũ tại Hoa Kỳ: - thứ nhất là em có tên trong
danh sách 11.000 người hoặc trong danh sách đặc
biệt nào khác không? (Danh sách này là do phía Mỹ
lập và trao cho VN)

- Thứ hai là hiện ~~chương~~ trình này có tài tiếp tục
không và bao giờ có thể thi hành?

- Thứ ba anh chỉ, ngoài ra em vẫn nộp đơn đơn
ODP theo đơn mới bảo lãnh của Bà để bổ sung tên
của em vào cung danh sách của chương và châu phòng
đầu đang ký từ 1982 và đã được bổ sung hồ sơ vào
năm 1984.

- Còn về thuốc nôm hạ Cholesterol, bạn em đã đang
kết -

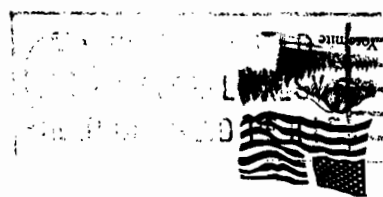
From: Nguyễn Văn Nhũ



TO: Hội Gia Đình Tự Nhân Chính Trị
P.O. Box 5435
ARLINGTON, VA 22205-0635

03/27 - 03/27

Nguyễn Văn Nhữ



JAN 16 1990

K.G. Bà Khúc Minh Thơ
Hội Trưởng Hội C T N C T
PO BOX 5435
Arlington VA 22205



COMPUTERIZED

Sep + 1988

San Francisco Jan 12 1990

Kính gửi Bà Khúc Minh Thơ,
Hội Trưởng Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị V.N.
P.O. BOX 5435
Arlington VA 22205

Thưa Bà,

Tôi ký tên dưới đây :

Nguyễn Văn Nhũ 78 Tuổi
hiện cư ngụ tại :

kính nhờ Bà làm ơn giúp cho việc sau này :

Duyên tôi có đứa con trai tên

NGUYỄN QUỐC THANH

sinh năm 1942 tại Hải Phòng Bắc Việt V.N.

Trước là Đại Úy Phụ Đặc Ủy Trung Ương Tỉnh Báo
Bị bắt ngày 24/5/1975 , bị án phạt TTCT
được tha về ngay

24 Tháng 02 1988

hiện cư ngụ tại

32/I Đặng Văn Ngũ Phú Nhuận

TP HOCHIMINH Nam Việt Nam

Năm 1980 Em gái nó là Nguyễn Thị Thảo có quốc tịch Mỹ
làm việc tại Tây Đức đã làm thủ tục xin đoàn tụ gia đình
cho Anh và Chị Dâu là

Trần quốc Quân sinh năm 1946 tại SG V.N.
và cháu là

Nguyễn Trần quốc Phong sinh năm 1973 tại S.GV.N.
và đã được Chính Phủ Hoa Kỳ chấp nhận cho nhập cảnh với số

IV I7924 - RDI - Kyo

Đến năm 1988 khi Nguyễn quốc Thanh được trả tự do , Trần quốc
Quân vợ nó đã lập hồ sơ đoàn tụ cùng với gia đình vợ con ,
hồ sơ đã hoàn thành mọi thủ tục , đồng tiền, đội Nhà Nước phát
xuất cảnh (Vào tháng II ngày 25 th.) nhưng mãi tới nay cũng chưa
có giấy xuất cảnh.

Tôi được báo chí tin tức cho biết là Bà nhân danh Hội Trưởng
Hội C T N C T có thể giúp đỡ và như vậy có thể chóng được xuất
cảnh theo như Hai Chính Phủ Hoa Kỳ và Việt Nam đã thỏa thuận.

Vậy tôi kính mong Bà nếu có thể được xin Bà vui lòng giúp đỡ và
chỉ báo cho cách nào hoặc phải làm giấy tờ gì để con tôi sớm
được sang Hoa Kỳ đoàn tụ với gia đình như là tôi đã lớn tuổi
và Mẹ nó đã vì thương nhớ con quá nên đã qua đời từ năm 1987.

Tôi và toàn thể gia đình ghi ơn sâu xa sự giúp đỡ quý báu của
Bà và xin kính chúc Bà cùng báo quyến vinh an và sang năm C.Ngo
được mọi điều may mắn theo ý nguyện.

Nguyễn Văn Nhũ

CONTROL

☒ Card
☒ Doc. Request; Form 9/9/88
☐ Release Order
☐ Computer
☒ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter

CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form 2/18/90
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date _____
☐ Membership; Letter